

SHE'S INTO  
COSPLAY,  
APPARENTLY.

THAT OUTFIT  
IS THE GOAT.



AND THEN, SAKIKO...

SEEMS SHE'S TAKEN AN INTER-  
EST IN POLARIS CLOTHING,  
AND TALKED TO KURURU ABOUT  
MAKING AN OUTFIT.



THE CLOTH IS IN THIS PIC HERE,  
AND THE STAR IS SOMETHING I  
EMBROIDERED MYSELF.

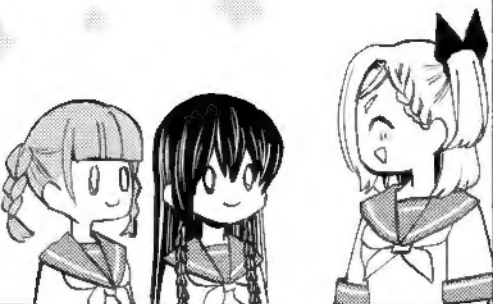
IF YOU WANT IT  
EMBROIDERED, I CAN  
TEACH YOU HOW.

LET ME KNOW WHEN'S A  
GOOD TIME FOR YOU, KIMI-  
YOSHI-SENPAI.

ALSO, I HEAR  
TAMAKI FOUND A  
BOY SHE'S TAKEN  
A BIT OF A LIKING  
TO.



SPENDING QUIET TIME  
WITH INORI-CHAN AND HER  
FRIENDS BETTER SUITS  
HER ORIGINAL NATURE, I  
GUESS.



KURURU DOESN'T  
PESTER US NEARLY AS  
MUCH AS SHE USED TO.




OUR INTERACTIONS ARE  
RELAXED AND EASYGOING,  
IT FEELS JUST RIGHT.

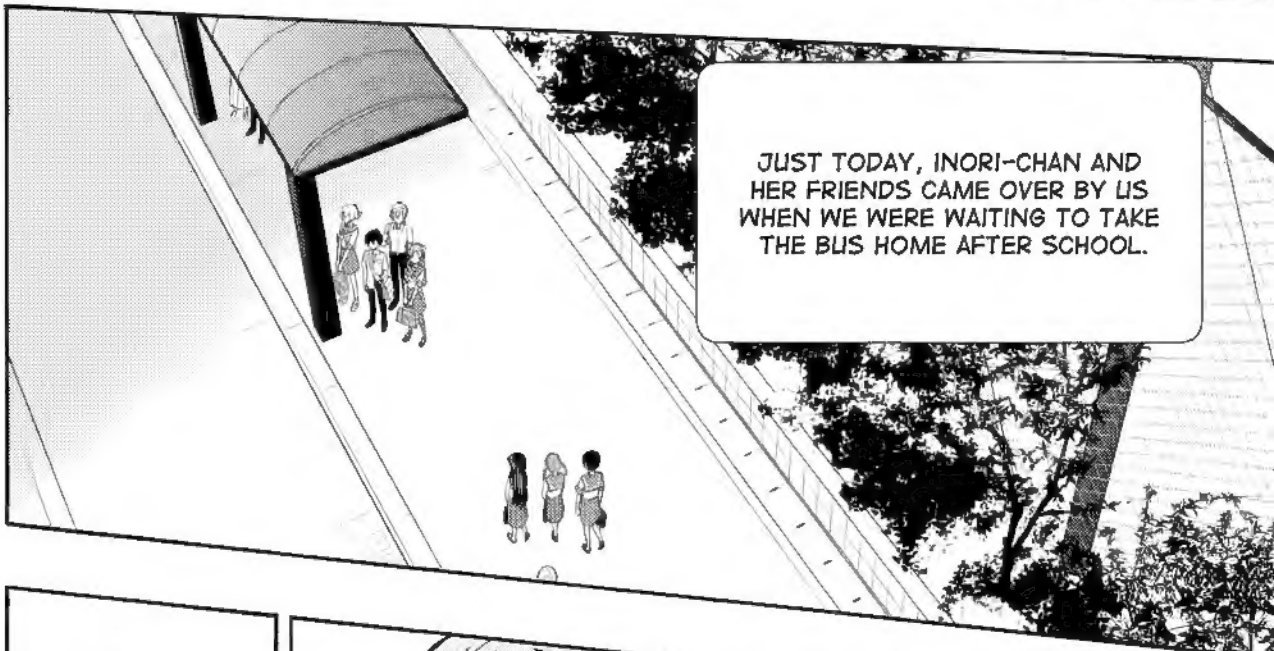
JUST BY BEING LESS CLINGY, WE'VE  
BECOME MORE LIKE NORMAL FRIENDS.  
SOMETIMES WE EVEN JOKE AROUND  
TOGETHER.



SO, I THINK KEEPING A SAFE DIS-  
TANCE BETWEEN US HAS MADE  
OUR RELATIONS SUUPER CHILL,  
AND ALLOWED HER TO COME  
OUT OF HER SHELL.



I THINK THE POLARIS KIDS  
FEEL LIKE THEY'VE BEEN UN-  
DERSTOOD, SO THEIR MOOD  
HAS SOFTENED A BIT.




JUST TODAY, INORI-CHAN AND  
HER FRIENDS CAME OVER BY US  
WHEN WE WERE WAITING TO TAKE  
THE BUS HOME AFTER SCHOOL.



W...

WELL  
...



OH? DON'T  
YOU NORMALLY  
WAIT IN THE  
AFTER-SCHOOL  
ROOM UNTIL YOUR  
PARENTS COME  
TO PICK YOU UP?



I WAS  
THINKING,  
MAYBE...

IF WE TOOK  
THE BUS HOME  
TOGETHER...  
IT WOULD  
MAKE US FEEL  
MORE LIKE  
PEOPLE OF HI-  
NAMIZAWA...



THAT'S AN AMAZING  
DEVELOPMENT, DON'T  
YOU THINK?





Kaytaro,  
you're get-  
ting carried  
away...

WE DIDN'T CHAT AT ALL  
DURING THE RIDE  
HOME, BUT...

I WAS SO DANG STOKED,  
I STILL CAN'T GET THAT  
GRIN OFF MY FACE.



THIS YEAR, WATANAGASHI  
AND THE POLARIS FESTIVAL  
HAPPENED TO FALL ON THE  
SAME DAY,

BUT I'M INTERESTED IN  
THE POLARIS FESTIVAL  
TOO.

Whoa

HEH HEH-,  
WHAT A  
CUTIE,  
YEAH?



APPARENTLY INORI-  
CHAN IS INTERESTED IN  
WATANAGASHI TOO.

I'M HAPPY, AND ALSO  
KINDA PROUD.

INORI TOLD ME...  
SHE'S A SMIDGE  
CURIOUS ABOUT  
THE WATANAGASHI  
FESTIVAL, TOO...

MAYBE A HINAMIZAWA NOBODY'S  
SEEN BEFORE IS BRANCHING  
OUT.

I WONDER WHAT  
THINGS WILL BE LIKE,  
THIS TIME NEXT YEAR.

I CAN'T HELP BUT LOOK FOR-  
WARD TO IT.



BIG SIS RIKA, YOU'LL STICK  
AROUND HERE A LITTLE WHILE  
LONGER, WON'T YOU?

LET'S ALL HAVE A CLUB  
ACTIVITY NEXT TIME  
WE GET TOGETHER!

I WON'T GO EASY ON YOU  
JUST 'CUZ YOU WERE IN THE  
HOSPITAL! I'LL GIVE YOU AN  
INTENSE PUNISHMENT GAME AS  
A GET-WELL-SOON GIFT!

ALSO, YOU GOTTA TELL ME LOTS  
OF STORIES ABOUT YOUR TRAVELS  
OVERSEAS! BY THE WAY, IF YOU  
COULD SPARE A BIT OF POCKET  
MONEY THAT WOULD BE FANTAS-  
TIC! THANKS!



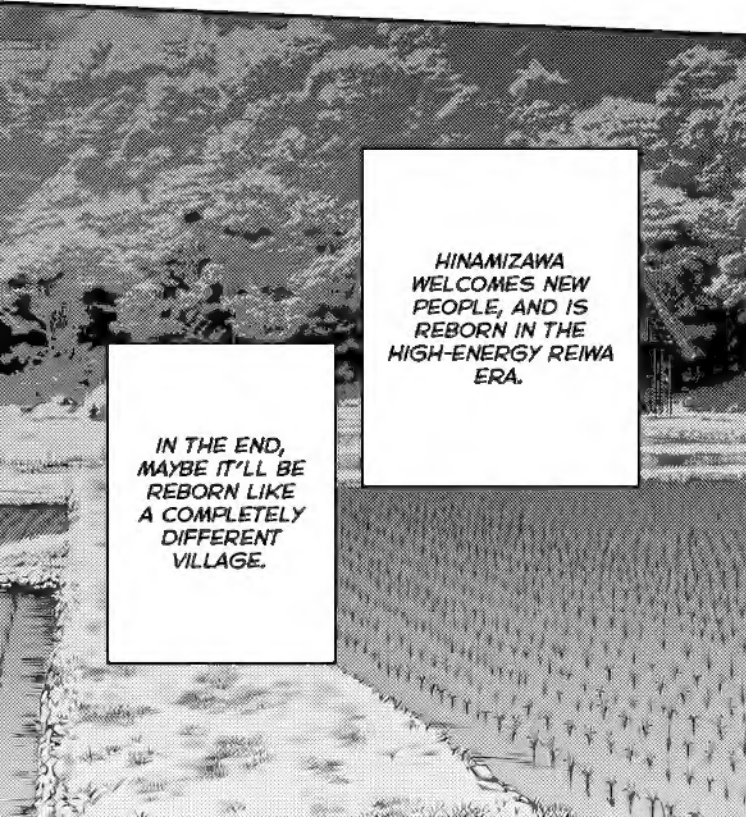




PROBABLY SHORTER THAN WHAT HE'D SAY IF WE WERE SPEAKING IN PERSON, THOUGH.



HEHE... WHAT A LONG MESSAGE.



IN THE END, MAYBE IT'LL BE REBORN LIKE A COMPLETELY DIFFERENT VILLAGE.

HINAMIZAWA WELCOMES NEW PEOPLE, AND IS REBORN IN THE HIGH-ENERGY REIWA ERA.



THE VILLAGE SCENERY LOOKS JUST THE SAME AS ALWAYS, BUT LITTLE BY LITTLE, IT'S BEING REFORMED.



**A NEW  
VILLAGE...**

**A NEW  
ERA...**

PLEASE, SHOW ME THE  
HINAMIZAWA THAT YOU  
WILL CREATE.

REIWA ERA HINAMIZAWA  
BELONGS TO ALL OF  
YOU...

IN TIME, THIS NEW  
HINAMIZAWA MAY  
LOSE SOME OF ITS  
LONG CHERISHED  
TRADITIONS.

IT MAY BE SAD, BUT  
THAT'S THE NATURE  
OF CHANGING  
TIMES.

ON THE OTHER  
HAND, IT'S NICE TO  
CREATE NEW  
TRADITIONS.

TRYING TO STAY THE  
SAME FOREVER IS  
AN OUTDATED IDEAL.

THE ELDERLY WILL  
EVENTUALLY PASS  
AWAY WITH THE  
PASSAGE OF TIME...





# Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by  
**Furude Rika Bernscanstel**

Raws  
Raw Processing  
Cleaning  
Redrawing  
Translation  
Typesetting  
Quality Check

Kamil689  
Airdrakis  
sxd  
sxd  
DoctorDiablo  
sxd  
Nova  
anelegantmaidappeared